

湖南地方传统戏曲



湘 剧

柜 中 缘

张 建 军 等 改 编

湖 南 人 民 出 版 社

柜
中
缘
湘
剧



湖南地方传统戏曲

湖南人民出版社
张建军等改编

柜 中 缘

张 建 军 等 改 编
责任编辑：李 恕 基

湖 南 人 民 大 学 社 出 版
湖 南 省 新 华 书 店 发 行
长 沙 市 文 华 印 刷 厂 印 刷

1961年10月第1版

1979年12月第2版 第2次印刷

字数：14,000 印张：0.75

印数：2,101—3,600册

统一书号：10109·730 定价：0.07元

人 物 赵妈妈

玉 莲

淘 气

岳 雷

公差甲

公差乙

〔幕启。赵妈妈上。〕

赵妈妈 （课子）我当年配夫刘俊，

痛中途镜破钗分，

幸留下一男一女，

男名淘气叫刘春。

女叫玉莲我最喜爱，

生来乖巧又聪明，

粗工细活她能做，

一天到晚，

里里外外，

屋前屋后，

堂上厨下，

挑花绣朵，

采桑绩麻，

手不停来脚不停。

只是妹子今年十六岁，

眼看就要嫁出门，

哎！男大当婚是正理，

女大须嫁娘操心，

今天不免娘家去，

要她舅舅帮她找户上门亲，

若得个璧合珠联成喜事，

明年我也好抱外孙，抱外孙！哈哈哈……

（念）家境虽贫，

农桑为本，

一家和睦，

其乐融融。

老身赵氏。我夫不幸早丧，留下一双儿女，男名淘气，女名玉莲。女儿今年有了十六岁，理当许配人家，今日不免到兄弟家申去，要他给玉莲找户人家。

淘气！玉莲！你们快来呀！

玉莲（念）妈妈堂上叫高声，

淘气（念）有吃我就跑不停。

玉莲（念）莫不是姐妹送来新花样，

淘气（念）牛肉粑粑我一口吞。

玉莲（念）妈妈，叫我们出来做什么？

赵妈妈 叫你们兄妹出来，并非别事，今天我要到你们舅舅家

去，哪个愿意跟我一路去。

玉莲 到舅舅家去呀！我要去。

淘气 到舅舅家去呀！我要去。

玉莲 我要去。

淘气 我要去。

〔玉莲、淘气二人争着要去。〕

赵妈妈 呃！兄妹不能同去，总要留一个看屋才是！

淘气 我去，妹妹看屋。

玉莲 我去，哥哥看屋。

淘气 妹妹，舅舅家太远，你走不到。

玉莲 你怎么晓得我走不到？

淘气 嗯！你不会帮妈妈打车子哒！

玉莲 我才会帮妈妈打车子咧！看，〔作打车子动作〕我打
比你打得还稳些。

淘气 妹子家打车，人家会笑的……哎呀！你们来看呀！姑
娘大姐打车，好不怕丑呀！

玉莲 笑我也要打。

淘气 打不得。

玉莲 打得。

淘气 打不得，打不得。

玉莲 打得，打得，打得。

赵妈妈 好好好，打得，打得。哎！你们两兄妹一会面就要吵
起来。淘气，你是哥哥嘛！该有个做哥哥的样子。玉
莲呀！你是妈妈的好妹子，我晓得你是最听妈妈的话

的。今天就让哥哥跟我去，你就在家里看屋。我要去看你舅舅，也是为你呀！

玉 莲 是为我呀？

淘 气 啊哟，我知道了，妈妈要请舅舅给找个……

玉 莲 找个什么？

淘 气 找个好后生呀！

玉 莲 你这个坏哥哥。（追打淘气）

赵妈妈 啊！不要闹了。淘气，还不快去帮我把土车子推上来。

淘 气 是！

玉 莲 妈妈！我……

赵妈妈 你怎么样？

玉 莲 （不好意思，忙转口）我要哥哥打车子。

赵妈妈 淘气，你快去把车子打上来。

淘 气 是。（出门）妹妹！丑啊！（急下）

玉 莲 妈妈，我昨晚上跟你老人家讲的话，是不能忘记的！

赵妈妈 好女儿，妈妈不会忘记。你的匹配儿，是要一个做事勤快的……

玉 莲 嗯！

赵妈妈 为人忠厚的……

〔淘气暗上。

玉 莲 嗯。

赵妈妈 长相排场的。

淘 气 不！满天星斗的。

赵妈妈 （惊，回头）什么满天星斗的？

淘 气 (用手指点脸) 满脸的麻子。

玉 莲 妈妈! 哥哥他……

赵妈妈 唔! 又淘气呀!

淘 气 妈妈! 土车子打上来了。

赵妈妈 (收拾) 妹子, 你只管放心好了, 你要好好的看屋啊!

淘 气 莫把大门让人家背走哒!

玉 莲 唔! (欲赶打淘气)

赵妈妈 进屋去。

淘 气 问好门。

赵妈妈 喂喂鸡。

淘 气 喂喂鸭。

赵妈妈 煮锅粥。

淘 气 烧壶茶。

赵妈妈 有工夫——

淘 气 绣绣花。

赵妈妈 淘气。

淘 气 有!

赵妈妈 不准你插嘴。

淘 气 太阳晒在身上看不见影子了, 我帮你讲完了好赶路呀!

赵妈妈 妈还不知道啊! 妹子呀! 娘不在家, 你不要出来, 要是出来碰上坏人, 那就不得了呢!

玉 莲 晓得了。妈!

淘 气 上车, 上车。

[赵妈妈上车。

淘 气 妈妈坐稳了。（推车下）

玉 莲 你看啰，妈妈每次出门，总是婆婆妈妈，啰哩啰嗦，叮嘱半天，生怕外面有老虎等着吃我。今天我偏要坐到门口绣花去，倒看有没有什么吃人的妖怪！（入内取凳子针线上。坐门外，分线、穿线、绣花）

（唱）手引金针绣嫁妆，

一番心喜一番慌，

眼看今日娘边女，

不日别家做新娘。

到那日，吹吹打打乘彩轿，

扯扯拉拉拜花堂，

拜过花堂我把洞房进，

别人家吵吵闹闹要看新娘。

这个说，

新娘生得丑，

汗毛寸把长，

整容修脸只怕要用那个三斤粉，

好比泥水哥哥粉黑墙，

娶得她来到；

定是懒婆娘。

哎呀呀！气、气、气得我脸发黄。

（学小姑娘看新娘）哥哥，我要看看新嫂嫂。

（唱）嫂嫂长得好，

不瘦也不胖，

一张瓜子脸，

眼睛水汪汪，

一双灵巧手，

定会把家当。

哎呀！羞呀！

哎呀！羞呀！

羞羞答答，答答羞羞，羞得我无处把身藏。（花
针扎手）

〔岳雷急上。

岳 雷 （唱）恨奸贼害忠良暗施伎俩，
我似蛟龙冲出了密网千张。

〔玉莲见岳雷，惊，急入内。

〔岳雷随入，关门。

玉 莲 呃……你这个人怎么跑到我屋里来了？

岳 雷 大姐！

（唱）只恨那狗公差将我追赶，

为避难借此处暂把身藏。

大姐救我！（跪）

玉 莲 呀！你这是做什么？你看见我哥哥妈妈他们不在屋
里，你想来欺侮我呀？快出去！快出去！

岳 雷 大姐……

玉 莲 快走，快走！你再敢上前，我就喊人来抓住你。

岳 雷 大姐休要声张，我马上就走。（欲开门）

〔内喊：“抓住他。”岳雷忙闭门。

玉莲 呃，你为什么把我的门闩起来了！

岳雷 大姐，外面公差捉拿于我，请准我在你家暂避一时！

玉莲 啊！公差？哎，不可，你是一个犯人，躲在我家屋里，若是被公差查将出来，那就不得了呀！哎呀！妈妈！你快回来呀！

岳雷 哎呀！（旁白）想我岳雷乃是忠良之后，处处要为黎民着想，而今身遭大难，躲在她家，倘被那贼子知道，岂不要累她一家落个满门抄斩之罪？（向玉莲）大姐，你休要惊慌，我马上就走，马上就走。（欲行）

玉莲 回来！（注视）你叫岳雷？

岳雷 唔！

玉莲 那你父是岳飞？

岳雷 是。（觉失口）不是。

玉莲 你是忠良之后？

岳雷 告辞。（拟下）

玉莲 且慢。

〔公差甲、乙急上。〕

公差甲 伙计，追到这里，那个穿白衣的，怎么不见了？

公差乙 这里有一小小民房，上前打听打听。

公差甲 对。喂，里面有人么？

玉莲 没有。

公差甲 呸！你跟老子开什么玩笑？回了话，还说没有人？我来问你，刚才有个穿白衣的小子，到你这里来了没有？
〔岳雷含怒又欲开门。玉莲再拦。〕

玉莲 没有来过。 (旁白：岳雷，自己冲进玉莲)

公差乙 你见他往哪里去了？ (旁白：岳雷，自己冲进玉莲)

玉莲 嗯……呃！(对岳雷)你往哪里去了？ (旁白：岳雷，自己冲进玉莲)

岳雷 你只说他往东去了。 (旁白：岳雷，自己冲进玉莲)

玉莲 你只说他往东去了。 (旁白：岳雷，自己冲进玉莲)

公差甲 你只说他往东去了！ (旁白：岳雷，自己冲进玉莲)

公差乙 你只说他往东去了？ (旁白：岳雷，自己冲进玉莲)

公差甲 伙计，言语不对。 (旁白：岳雷，自己冲进玉莲)

公差乙 定有原因。 (旁白：岳雷，自己冲进玉莲)

公差甲 进去看看。 (旁白：岳雷，自己冲进玉莲)

公差乙 要加小心。 (旁白：岳雷，自己冲进玉莲)

公差甲 小姑娘，我们要搜。 (旁白：岳雷，自己冲进玉莲)

公差乙 啊！ (旁白：岳雷，自己冲进玉莲)

玉莲 啊！ (旁白：岳雷，自己冲进玉莲)

〔岳雷欲冲出去，玉莲拦住，藏岳雷于柜中。〕

公差甲 开门！怎么还不开门？ (旁白：岳雷，自己冲进玉莲)

公差乙 〔玉莲忽然开门，二公差跌倒。〕 (旁白：岳雷，自己冲进玉莲)

公差乙 死丫头，开了门，又不做声。 (旁白：岳雷，自己冲进玉莲)

公差甲 小姑娘，那个穿白衣的小子真的没有来过？ (旁白：岳雷，自己冲进玉莲)

玉莲 是没有来过嘛！ (旁白：岳雷，自己冲进玉莲)

公差乙 没有来过？(见玉莲神色不对)那我们要搜！

玉莲 你们搜吧！ (旁白：岳雷，自己冲进玉莲)

〔二公差关门。〕 (旁白：岳雷，自己冲进玉莲)

公差甲 你站过来！(搜桌子) (旁白：岳雷，自己冲进玉莲)

〔玉莲乘机开门，欲放走岳雷。

公差乙 干什么？

玉莲 妈呀！要搜出来可怎么得了呢？

〔二公差入内搜查。玉莲乘机开柜。

〔二公差手持衣物复上。

公差甲 伙计，怎么样呀？

公差乙 那边也没有。我们走吧！

公差甲 且慢，你看那小姑娘，总不离开那口柜子。其中一定有点名堂？

公差乙 对！我们搜柜。

公差甲 小姑娘，我们要看看那口柜子。

玉莲 这柜子里的东西是看不得的。

公差甲 看不得也要看。

玉莲 开不开。

公差甲 撬开。

玉莲 撬不开。

公差甲 捅开。

玉莲 捅不开。

公差乙 等我来。

玉莲 哎……嘟，你们是什么公差，分明是一群强盗，偷了我家的东西，又来欺侮我们女孩子，我与你们拚了。

〔玉莲打公差，公差逃下。

玉莲 打强盗，打强盗……（闭着眼打公差，睁眼，见公差走远，速开柜）岳公子，快出来，他们都走远了。

岳 雷 深谢大姐相救。

玉 莲 没什么，这是应该的嘛。

岳 雷 请问大姐高姓大名？

玉 莲 我……没有什么大名，妈妈哥哥平日喊我做玉莲。

岳 雷 啊！玉莲姐，将来定报大姐再生之德，小生告辞了。

（开门，昏眩）

玉 莲 呀！岳公子！岳公子！你怎么样了？

岳 雷 一时昏眩，四肢无力。

玉 莲 （自语）想是跑了一天，腹中饥饿。公子，你等一等，待我到厨下给你做些吃的来。

岳 雷 玉莲姐，不劳费心了。

玉 莲 我马上就来。（下）

岳 雷 真是一个聪明贤淑的小姑娘呀！

（唱）见大姐心诚意挚多贤慧，

机智聪明令人欽，

今日她舍身将我救，

来日我定要报深恩。

〔玉莲取食物上，被门槛蹴脚，险些跌倒。〕

玉 莲 哎呀！鬼门槛，平日你又不长，偏偏今日长得这样高，害得我把汤都倒了一半。

岳 雷 大姐，可曾烫着哪里？

玉 莲 把我的手都烫红了。（给岳雷看，又感到不好意思）没有，公子你快用饭吧！

岳 雷 多谢玉莲姐。（用饭）

玉 莲 呀！

（唱）见他年轻多英俊，
知书明理令人钦，
言语举止多稳重，
不愧忠良后代根，
配郎君若得同他样，

岳 雷 （唱）小生永远不忘恩。

玉 莲 （羞）啊！

岳、雷 玉莲姐，此番你救了小生一命，又是这般厚待小生，真是感恩不尽。时候不早，小生告辞了。

玉 莲 什么？你又要走了？

岳 雷 是呀。想那贼子，决难就此罢休。我若久留你家，犹恐连累大姐受害，我还是走的好。

玉 莲 公差认识你这身衣服，你换了衣再走吧！（下，取衣上）

岳 雷 真是个聪明的好姑娘呀！（穿衣）

〔淘气上。〕

淘 气 （唱）好笑好笑真好笑，

妈妈做事太不牢，
许婚忘记带庚帖，
害得我半路回头跑一遭。

开门！开门！

玉（莲） 啊！又来了，快藏起来。（推岳雷急躲入柜中）

〔玉莲开门，打淘气。〕

玉 莲 打强盗，强盗。

淘 气 哎哟！我是你哥哥。

玉 莲 啊！（笑）

淘 气 你还笑，我脑壳都被你打起它了。

玉 莲 是你自讨的。你和妈妈去得好好的，怎么一个人跑回来了？

淘 气 妈妈叫我来拿你的生庚八字。

玉 莲 放在哪里？

淘 气 妈妈讲：（效）“不是放在箱子里，就是放在柜子里。”

玉 莲 （入内护柜）

淘 气 嘻嘻，我妹妹好性急呀！听说要她的庚帖，不等我讲完，就是这样一溜进去了。

玉 莲 哎！不许你进来。

淘 气 我进来歇歇气嘛。（坐）

玉 莲 嘻嘻！哥哥，你到里面箱子里去看看，我在外面柜子里找找。

淘 气 好吧！（欲下，见玉莲不开柜）妹妹呀！你没有把钥匙给我。

〔玉莲取针砥给淘气。〕

淘 气 妹妹，这是针砥子。

〔玉莲急取钥匙。〕

淘 气 哎呀！怎么今天她慌里慌张？一定有什么名堂？妹妹，你去開箱子，我来开柜子。

玉 莲 唔！不！你去開箱子，我来开柜子。

淘 气 好！我去開箱子。（虚下）

〔玉莲欲开柜，淘气上。〕

淘 气 箱子里没有，在柜子里。你快开柜子，我在这儿等你。

玉 莲 这……

淘 气 妹妹，你的脸怎么红了？

玉 莲 我得了寒病，脸上发烧。

淘 气 嘿嘿！我看你呀，是得了心病。

玉 莲 呸！我有什么心病？

淘 气 心想一个白面书生。

玉 莲 呸，呸，……你……你乱讲，我告诉妈妈打你。

淘 气 莫扯淡了，时间不早，妈在路上等得急，快开柜找你的庚帖吧！

玉 莲 你出去，我就找。

淘 气 我偏不出去。

玉 莲 哥哥，你口渴了吧？

淘 气 是呀！我口渴得要命。

玉 莲 你肚子饿了吧？

淘 气 是呀！肚子饿得咕噜咕噜叫。

玉 莲 厨下有好吃的。

淘 气 （欲下，忽停步）哦！（旁白）看妹妹心神不定，变脸变色，老不肯离开那个柜子，莫非柜子里有什么好吃的东西不成？妹妹，你开柜子，那就快开吧。

玉 莲 你不准拢来。

淘 气 我偏要……呃！妹妹，你看柜子后面好有一条蛇呀！

玉 莲 （惊）在哪里？在哪里？（离柜）